

# cleanSy mag®



AQ-MAG-100

*Használati utasítás*

**zepter**  
INTERNATIONAL  
LIVE BETTER · LIVE LONGER



## cleanSymag Elektromágneses vízlágyító

### **Milyen gondokat okozhat a kemény víz?**

#### **A kemény víz vízkövesedési folyamatot indít el.**

Az energia 60%-a a felhalmozódott vízkő felmelegítésére megy el. Minél vastagabb a vízkőréteg, annál nagyobb az energiaveszteség.

**A vízkő rétegének minden további millimétere 10%-kal növeli meg a villanyszámláját!**

**Ön akarja viselni a központi fűtés és a melegvíz előállításának megnövekedett költségeit? Tényleg ilyen magas villanyszámlákat szeretne fizetni?**

**A kemény víz felgyorsítja a szelepek, hőmérséklet-szabályozók, vízelzáró szerkezetek, szűrők stb. elhasználódását. A vízkő lerakódásának eredményeképpen az úrtartalom és a vezetékek keresztmetszete is megváltozik.**

**Így számos háztartási eszköz élettartamából akár 25%-ot elveszthetünk.**

A mosogatógép 12 évig működhetne, a vízkő ezt 9-re csökkentheti. Érdemes figyelnie, mert ha nem, 3 évvel rövidebb ideig moshatja el edényeit mosogatógépében!

#### **Az elkerülhetetlen korrózió**

Avízkövesedési folyamat felgyorsítja a fémek oxidációját. A korrózió óriási anyagi károkat okoz. A normális működéshez képest egyharmaddal többször kell szerelőt hívni a meghibásodás miatt. Az elmozduló vízkődarabok komoly gondot okoznak. A háztartási készülékek és berendezések 30%-kal többször hibásodnak meg vízkő miatt.

**Megengedheti-e magának, hogy ennyi időt és pénzt pazaroljon el?**

**Mennyibe került legutóbb háztartási készülékének javíttatása?**

#### **Szépség, egészség**

A kemény víz hétköznapi életünk minden területén nyomot hagy. A kemény vízzel történő zuhanyozás jellemzői a száraz bőr, nehezen kezelhető haj és az egyáltalán nem habzó szappan. Mindezek okozói pedig a kemény vízben található ásványi anyagok. A szappan egyesül ezekkel az ásványi anyagokkal, és kellemetlen filmréteget képez a bőrön és a hajon. Így annak ellenére, hogy több szappant használ, az eredmény közel sem tökéletesen kielégítő. A cleanSymag előnyösen változtatja meg a megjelenését. Fürdés után bőre selymesebb, haja pedig csillo-





góbb és rugalmasabb lesz. Lágy vízben a szappan gyönyörűen habzik, és minden gond nélkül kiöblíthetővé válik. A víz kisgyermeke bőrét is kevésbé fogja irritálni. A cleanSymag használatával még a borotválkozás is könnyebbé válik. A penge könnyedebben siklik végig a borotvált felületen, és lassabban használódik el. Ezen kívül a cleanSymag felgyorsítja a víz felszívódását a szervezetben. A feloldott oxigén- és kalciumtartalomnak köszönhetően pozitív hatást gyakorol a szervezetre.

A cleanSymag javítja a vízminőséget. Stabilizálja a pH-értéket.

**cleanSymag – Biztos lehet benne, hogy nagyszerűen fogja magát érezni, és remekül fog kinézni.**

### **cleanSymag – könnyen megőrizhető, tökéletes tisztaság**

Ugyanez igaz a szennyes ruhákra. A szappan összegyűlik a szövetrostok között, és kitűnő alapot képez a szennyeződések megtapadásához. Emiatt a szennyeződések eltávolításához sokkal több vegyszert kell használni. Következésképpen a ruhadarabok durva tapintásúak lesznek, és nem lesznek annyira tiszták, mint amennyire szeretnénk. A kemény víz hatására a ruhák 15%-kal gyorsabban elhasználódnak.

A cleanSymag használatával frissen mosott ruhái állaga is javul. A szövetek puhábbak és ellenállóbbak lesznek, a színek tovább ragyogók maradnak.

A cleanSymag segít a dolgok tisztán tartásában. A szennyeződések könnyebben eltávolíthatók a csempékről, vizesblokkokról, WC-csészékről és mosdókagylókról. Elfelejtkezhet a sárga foltokról.

Soha többé nem kell aggódnia az üveg- és porcelánfelületeket elcsúfító foltok miatt.

**Most már tudja, mennyibe kerül a kemény víz. Mit tehet annak érdekében, hogy nehezen megkeresett pénze a kemény vízzel együtt ne jusson a lefolyóba?**

### **Módszerek a víz keménységének csökkentésére**

Már több módszert is kitaláltak a víz keménységének csökkentésére.

Ezek azonban igen költségesek, és nem túl hatékonyak. Ilyen az ioncserére épülő módszer is. Az ehhez szükséges készülék igen drága. A nátriummal telített víz egészségtelen lesz, a korróziós folyamatok pedig felgyorsulnak.



Sokféle vegyszer áll rendelkezésünkre, ám ezek különböző mellékhatással bírnak és nem is mindig hatékonyak.

### **cleanSymag, a Zepter mágneses vízlágyítója – az ideális megoldás**

*A Zepter kidolgozta a tökéletes megoldást a kemény víz problémájára. A cleanSymag vízlágyító készülék hatékony és gazdaságos. Természetes folyamatok segítségével távolítja el a vízkövet.*

- A cleanSymag meghiúsítja a vízkő kialakulását, miközben eltávolítja a már létező lerakódásokat.
- A cleanSymag segítségével háztartási készülékei, berendezései úgy fognak működni, mintha újak lennének.
- A cleanSymag rendkívül gazdaságos. Nem igényel vegyi anyagokat. Így semmi nem szennyezi az Ön szervezetét, illetve természetes környezetét.
- A cleanSymag megszünteti a kemény víz használatából fakadó minden gondját.
- A cleanSymag lecsökkenti a felhalmozódott vízkő okozta költségeit.
- A cleanSymag pénzt takarít meg. A készülék ára egy éven belül megtérül.

### **Hogyan működik a cleanSymag?**

A cleanSymag az elektromágneses mező előnyeit, a természet egyik leggyakoribb és leghatékonyabb erejét használja ki.

Az elektromágneses mezőben a kölcsönös függésben lévő elektromos és mágneses mezők vegyülnek.

A mobiltelefonok, televíziókészülékek, elektromos kábelek, mikrohullámú sütők stb. mind ugyanezen az elven alapulnak.

A víz és az elektromágneses mező közötti kapcsolatot először a 19. században figyelték meg.

Michael Faraday fedezte fel, hogy amikor a víz keresztülráramlik egy vezetőn, gyenge elektromos töltést generál.

A Zepter fejlesztői megalkották a cleanSymag készüléket, egy olyan eszközt, amely elektromágneses mező segítségével javítja a víz minőségét az Ön otthonában.

### **Mit tesz a cleanSymag a vízzel?**

A víz polarizált folyadék. A vízmolekulák elektromos töltése nem szimmetrikus. Az egyik oldal negatív töltésű, a másik pedig pozitív. Ennek eredményeképpen a vízmolekula elektromosan kétpólusú, és a külső mágneses mező hatással lehet rá. A cleanSymagben elektromágneses mező generálódik a vezetékre közvetlenül szerelt tekercsben.



A mezőnek 1 és 5 KHz között különböző akusztikus frekvenciái vannak. A különböző frekvenciák hatással vannak a különböző ásványi anyagokra, és lebontják a molekuláris kötéseket az ásványok és a velük vegyületet képző víz között. A kalcium és más ásványi anyagok kristályainak durva és éles felülete kerekesebbé válik, és méretük is kisebb lesz, így elveszítik képességüket a vegyületképzésre. Az ásványi anyagok és a vízkő közötti mikrosúrlódás eredményeképpen, a vízkő feloldódik és eltávolíthatóvá válik. Az ásványi sók nem fognak többé bosszúságot okozni a vezetékek és készülékek falán. Könnyen eltávolíthatóvá válnak, és nem képződik további vízkőréteg.

A mágneses mező csökkenti a víz felületi feszültségét, így jobb oldószeré válik.

### **Az elektromágneses mező hatása a kemény vízre**

Miután áthaladt a **cleanSymag** elektromágneses mezőjén, a víz nem veszíti el alapvető szerves és kémiai tulajdonságait.

**Ugyanolyan keménységű marad, de a lágy víz tulajdonságaival fog rendelkezni.** A generált mező javítja az oxigén oldhatóságát a vízben, és stabilizálja a víz pH-értékét.

### **Nem kell többé a növekvő költségek miatt aggódnia!**

*El tud képzelni gazdaságosabb és olcsóbb megoldást az otthonában gondot okozó kemény víz problémájára?*

### **A cleanSymag – igazán gazdaságos**

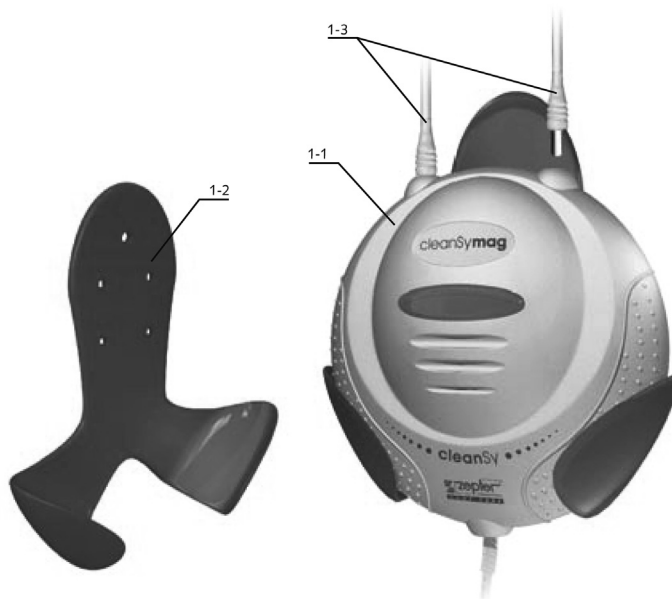
- A **cleanSymag** 7.5 W fogyasztásával gyakorlatilag nem fogyaszt semmit. Hihetetlennek tűnik?
- A **cleanSymag** egyénileg is telepíthető. Könnyen áthelyezhető!
- A **cleanSymag** megőrzi hideg és meleg vízzel működő berendezéseit. Egyedülálló, kivételes készülék!



## Ismerkedjen meg a biztonsági előírásokkal (6. pont)!

### 1. A cleanSymag szett:

- A cleanSymag® készülék (1–1. kép)
- Akasztó a készülék felfüggesztéséhez (1–2. kép)
- Vezetékek a tekercseléshez (4 darab) (1–3. kép)
- Csavar *tiplivel* a falra szereléshez (2–1. kép)
- Hajlított rögzítőszalag a készülék csőre szereléséhez (2 darab) (3–1. kép, 4–1. kép)
- Hajlított rögzítőszalag a tekercsek megtartásához (8 darab) (6–4. kép, 7–4. kép)
- Használati utasítás



1. kép cleanSymag®

### 2. Hová telepítsük

A cleanSymag® készüléket vízvezetékcsövekre szereljük fel úgy, hogy a lehető legközelebb legyen a vízmérő órához és a *hálózati konnektorhoz*. A cleanSymag® készüléket 1/2", 3/4" és 1" átmérőjű, fém- vagy műanyag csövekre lehet felszerelni. Ha már telepítettünk vízsűrő berendezést is, a cleanSymag® készüléket a szűrő elé kell szerelni.

Hideg és meleg vizes vízvezetéknél egyaránt használható, így mindkét vezetéknek védelmet biztosít.

Ha a lakásban két különálló vízvezetékrendszer van (pl. két felszálló cső), akkor mindkét rendszerre telepítsünk cleanSymag® készüléket.

Ha a vizet kútból nyerjük, a cleanSymag® készüléket a nyomástartály elé helyezzük a vízcsőre.

A cleanSymag® mindegyik esetben megvédi a teljes rendszert, megelőzve a vízkő kialakulását és elősegítve a már kialakult vízkő feloldódását.

### **3. Hogyan telepítsük?**

A cleanSymag® készüléket a vízvezeték felépítésétől függően vízcsőre vagy vízszintes felületre (asztal, korlát), a vízcsőhöz közel szerelhetjük falra.

#### *3.1 Vízszintes felületre helyezés*

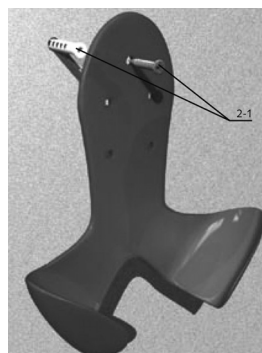
A készüléket bármilyen magasságba felszerelhetjük, ha biztosak vagyunk abban, hogy elég közel van a vízcsőhöz, és biztos alapra helyeztük. A padlóra szerelést nem ajánljuk, mert ott fokozott sérülésveszélynek lenne kitéve.

Ha a készüléket felszereltük, *tekerjék fel és csatlakoztassuk a tekercsüket* (3.5 pont).

#### *3.2 Falra akasztás*

A készülék és a tartozékok kicsomagolása után készítsük elő az *akasztót és a tiplit*. A csavar helyét pontosan mérjük ki, és a falon a vízcsőtől kényelmes távolságra jelöljük meg. Győződjünk meg arról, hogy a folyamat során semmilyen elektromos vagy más vezeték nem sértünk meg. 6 mm átmérőjű fúrófejet használva fúrjunk egy, a *tipli* hosszánál 10 mm-rel mélyebb nyílást. Helyezzük bele a tiplit a nyílásba, tegyük rá az akasztót, majd csavarozzuk a helyére. Ellenőrizzük, hogy az akasztót megfelelően rögzítettük (2. kép).

Amint az akasztót megfelelően rögzítettük, *tekerjük fel és csatlakoztassuk a tekercsüket* (3.5 pont).

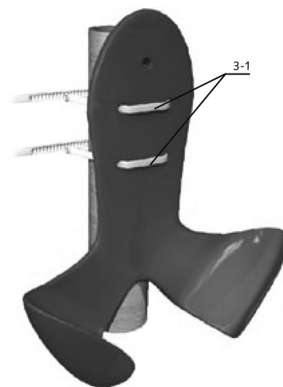


2. kép: Az akasztó falra szerelése

#### *3.3 Függőleges csőre rögzítés*

Miután kicsomagoltuk a készüléket és tartozékait, készítsük elő az akasztót és a két, hajlított rögzítőszalagot. Dugjuk át a rögzítőszalagot az akasztó két vízszintes nyílásán, először hátulról előre, majd előlről hátulra. Helyezzük fel az akasztót a vízcsőre úgy, hogy a rögzítőszalagok átöleljék a vízcsövet. Az akasztó alatt és felett maradjon 15 centiméter szabad hely (3. kép). Húzzuk meg a szalagokat annyira, hogy az akasztó ne csúszhasson ki. Ha az akasztót felhelyeztük, elkezdhetjük a tekercsek feltekercselését és csatlakoztatását (3.5 pont).

**MEGJEGYZÉS: Nem javasoljuk az akasztó forró vizes csőre szerelését.**



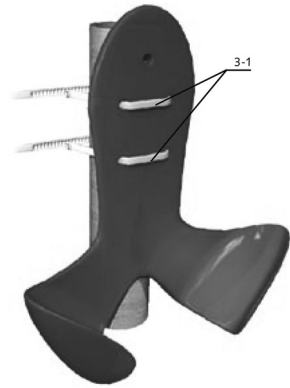
3. kép Függőleges csőre rögzítés



### 3.4 Vízszintes csőre szerelés

Miután kicsomagoltuk a készüléket és tartozékait, készítjük elő az akasztót és a két hajlított rögzítőszalagot. Dugjuk át a rögzítőszalagot az akasztó két függőleges nyílásán, először hátulról előre, majd előlről hátra. Helyezzük fel az akasztót a vízcsőre úgy, hogy a rögzítőszalagok átöleljék a vízcsövet. Az akasztótól jobbra és balra maradjon 15 centiméter szabad hely (4. kép). Húzzuk meg a szalagokat annyira, hogy az akasztó ne csúszhasson ki. Ha az akasztót felhelyeztük, elkezdhetjük a *tekercek feltekercselését és csatlakoztatását* (3.5 pont).

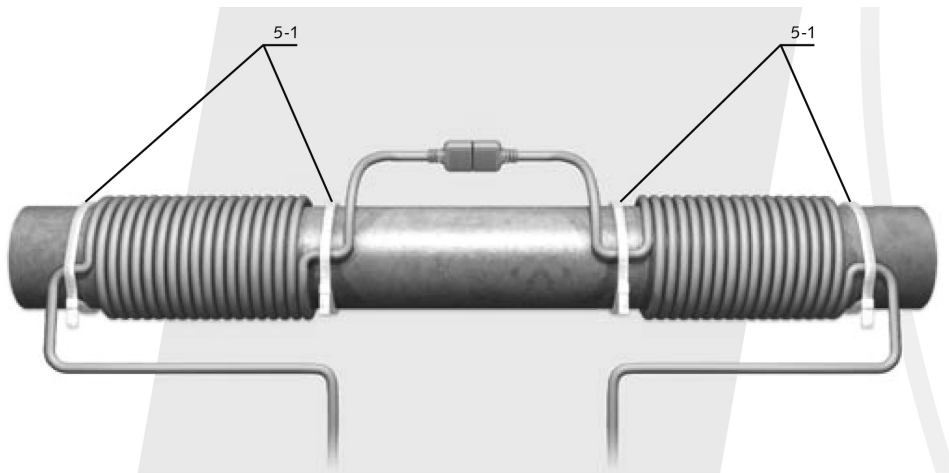
**MEGJEGYZÉS: Nem javasoljuk az akasztó forró vizes csőre szerelését.**



4. kép Vízszintes csőre szerelés

### 3.5 A tekercek feltekercselése és csatlakoztatása

A szett 4 kábelszettet tartalmaz, amelyből tekerccset készíthetünk. (6–1. kép, 7–1. kép), ezek CINCH tűkben (6–2. kép, 7–2. kép) és csatlakozókban végződnek (6–3. kép, 7–3. kép). Egy vízcsőre szükséges tekerccs elkészítéséhez (hideg víz) két kábelt használjunk (6. kép), vagy két csőre szükséges tekerccs készítéséhez (hideg és meleg víz) négy kábelt (7. kép).

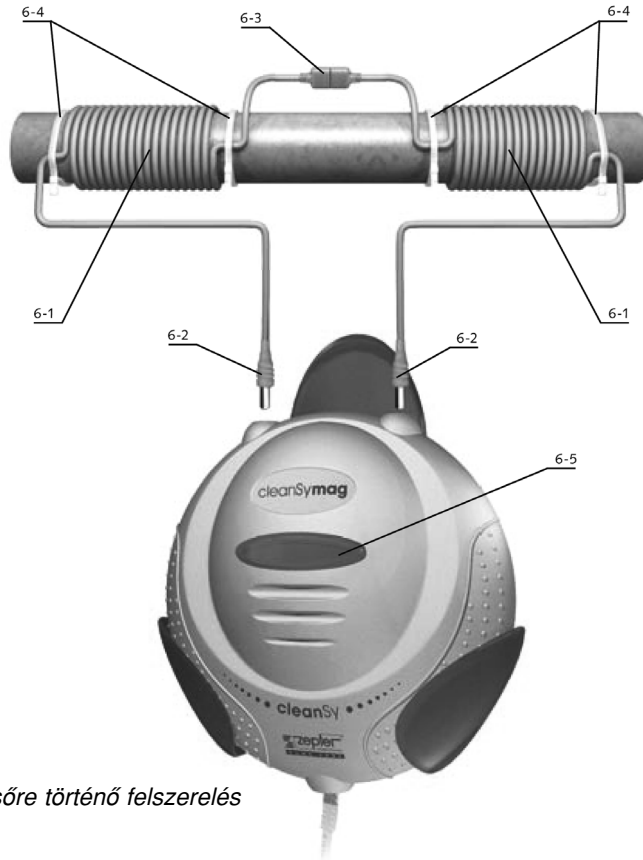


5. kép A tekerccsek felhelyezése a rögzítőszalagok segítségével

A tekerccsokat rögzítőszalagok segítségével rögzíthetjük a vízcsőre (6–4. kép, 7–4. kép). Az egy csőre tekerccselés módját a 6-os képen, a két csőre tekerccselést a 7-es képen láthatjuk. Mielőtt felszerelnénk, tisztítsuk meg a vízcsövet, és ha szükséges, zsírmentesítsük. Válasszuk ki a megfelelő kábeleket a tekerccsek







6. kép Egy csőre történő felszerelés

elkészítéséhez, és kezdjük el a tekercselést (6–1. kép, 7–1. kép). Ellenőrizzük, hogy a kábelek elég hosszúak ahhoz, hogy csatlakoztatni tudjuk a többivel és a cleanSymag® készülékkel. A rögzítőszalagokat arra használjuk, hogy biztosítsuk a tekercs elejét a vízcsőhöz. A tekercset a vízcsőre kell rögzíteni, a másik végét pedig azért rögzítjük a rögzítőszalaggal, hogy ne csússzon le (5–1. kép). Amint felcsévéljük a tekercsokat, egy csőre a 6-os képen látható módon (hideg víz), két csőre pedig a 7-es képen látható módon csatlakoztassuk őket.

**MEGJEGYZÉS:** A tekercsokat ugyanabban az irányban kell felcsévélni. A kábel hossza a készüléktől az első hurokig ne legyen több mint 50 cm.

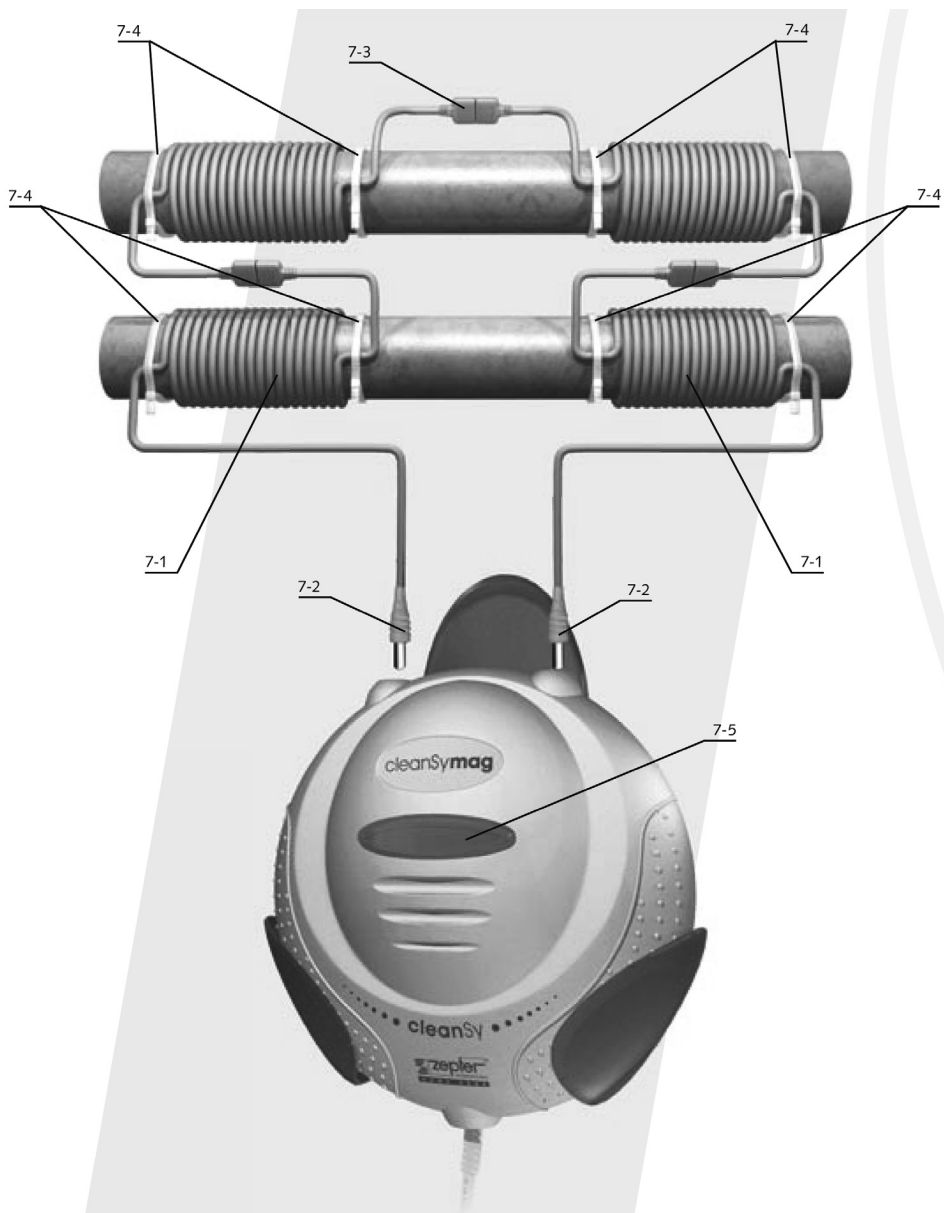
#### **4. Áram alá helyezés**

A vezetékek csatlakoztatása és a cleanSymag® készülék felszerelése után a készüléket áram alá helyezhetjük. Tekercselje ki a vezetéket, és dugja be a dugót a 230 V 50 Hz-es konnektorba. Ekkor egy piros lámpa fog felgyulladni a borításon (6–5. kép, 7–5. kép), ami jelzi a készülék működését.

#### **5. Karbantartás**

A készülék a megfelelő felszerelés után nem igényel további szervizelést.





7. kép Két csőre történő felszerelés



A működést jelző fényt időnként ellenőrizni kell. Rendellenes működés esetén, kérem, keresse fel a kijelölt szervizpontot. A készüléken található szennyeződést nedves, szappanos anyaggal töröljük le. Tisztítás előtt ellenőrizzük, hogy a készüléket áramtalanítottuk-e.

#### **6. Általános biztonsági előírások**


- Mielőtt áram alá helyezné a készüléket, győződjön meg arról, hogy az nem sérült-e, különös tekintettel a *vezeték*re. A *vezeték*et tartsuk távol a forró felületektől.
- A készüléknek nem szabad vízzel érintkeznie.
- A készüléket ne tegyük ki a közvetlen napsütés hatásának!
- Ne takarjuk le a levegő útját.
- A készülék működése közben ne érjen a vezetékhez, különösen nedves kézzel. Ez leginkább azon személyek esetében fontos, akik szívritmus-szabályozót használnak. Az áramfeszültségnek és a frekvenciának *meg kell felelniük a készüléken feltüntetett értékeknek*.
- Javítások kizárólag a kijelölt szervizekben végezhetők.



## 7. Műszaki jellemzők

áramellátás	220–230 V/50 Hz
áram	<7.5 VA
áramerősség a vezetékben	0.25 A (RMS)
modulációs amplitúdó/frekvencia áramfrekvencia	modulált 1–5 kHz
amplitúdó moduláció mélysége	20%
modulációs frekvencia	4 Hz
működési mód	folyamatos működés



**ZEPTEK Ungarn Kft.**  
1138 Budapest, Váci út 191. • Tel.: 36 1 437 6633  
E-mail: [zepter@zepter.hu](mailto:zepter@zepter.hu) • [www.zepter.hu](http://www.zepter.hu)  
Keressen bennünket a  facebookon is.  
Cg. 01-09-076039

**Bemutatóterem és üzlet:**  
1138 Budapest, Váci út 191.  
Tel.: 36 1 323 2426  
E-mail: [info@zepter.hu](mailto:info@zepter.hu)

NY-AQMAG-H